

## **Decreto federale che approva la modifica della Convenzione sulla protezione fisica delle materie nucleari**

del 13 giugno 2008

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 7 dicembre 2007<sup>2</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> La modifica dell'8 luglio 2005<sup>3</sup> della Convenzione del 26 ottobre 1979<sup>4</sup> sulla protezione fisica delle materie nucleari è approvata.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarla.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 13 giugno 2008

Il presidente: André Bugnon  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 13 giugno 2008

Il presidente: Christoffel Brändli  
Il segretario: Philippe Schwab

Data della pubblicazione: 24 giugno 2008<sup>5</sup>

Termine di referendum: 2 ottobre 2008

- 1 RS 101
- 2 FF 2008 985
- 3 FF 2008 985 1065
- 4 RS 0.732.031
- 5 FF 2008 4633

